

**MANUAL**  
*express*

AVANÇAR 

v1.1



**HAMMOND**

---

Model XK-3

**HAMMOND - Brasil** [www.hammond.com.br](http://www.hammond.com.br)  
*elaborado pelo organista e endorse Daniel Latorre*

**MANUAL**  
*express*

AVANÇAR 

Este Manual foi elaborado para esclarecer as dúvidas mais comuns e simples dos usuários. O XK-3 é um equipamento delicado e valvulado. Nunca tente abrir o equipamento ou modificá-lo. Para maiores informações entre em contato:

Hammond - Brasil

[www.hammond.com.br](http://www.hammond.com.br)  
fone: 55 - 11 - 5535-1872

**MANUAL**  
*express*



**IMPORTANTE:**

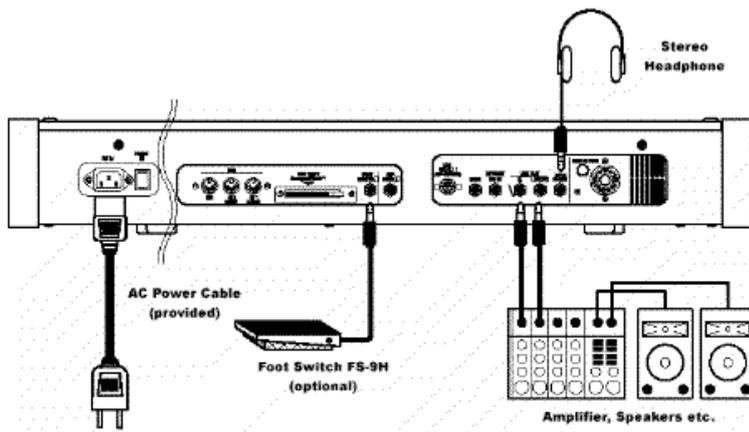
Este é um manual rápido de como operar este equipamento da forma correta. O Manual de Usuário deve ser consultado para maiores especificações principalmente quando mencionado.

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Não Ligue próxima da água  
 Não bloqueie as saídas de ventilação.  
 Não tire o pino terra do cabo de AC  
 Proteja os Cabos de serem pisados .  
 Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante do instrumento.  
 Não exponha o Instrumento a chuva ou umidade.

Desligue da tomada o instrumento em tempestades ou quando ficar muito tempo sem uso.  
 Somente utilize os serviços autorizados pela fábrica.  
 Não derrubo o equipamento , Não deixe líquidos ou sólidos caírem dentro do equipamento. Caso isso aconteça entre em contato imediatamente com o Fabricante e não Ligue o instrumento

**CONEXÕES**

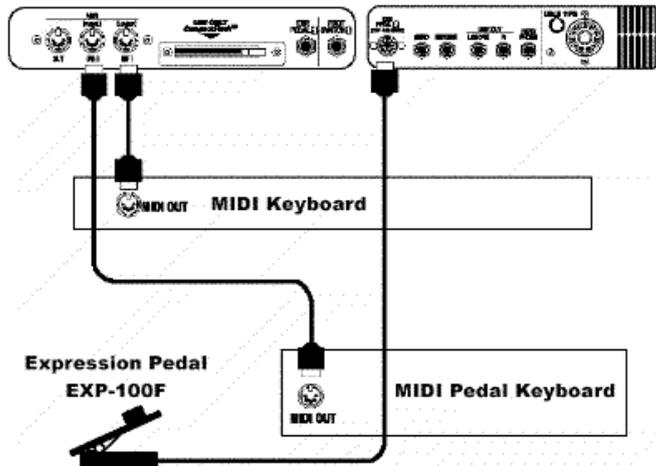


Este equipamento não vem com amplificação e falantes. É necessário o uso de uma amplificação adequada para ouvir os sons do XK-3. É possível ouvir os sons do XK-3 através de Fones de Ouvido Estéreo (não provido com o instrumento). Efetue as conexões de áudio e força com os equipamentos DESLIGADOS.

## CONEXÕES

AVANÇAR

Voce pode conectar um teclado (segundo manual) e pedaleira via MIDI

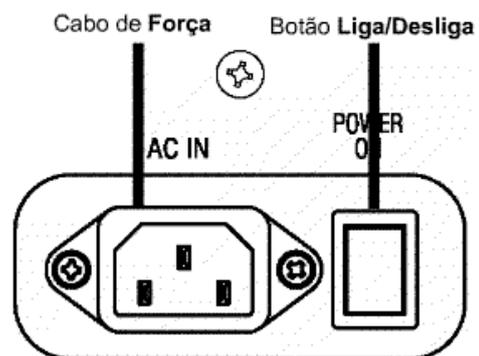


1. Ligue o teclado e pedaleira conforme a figura ao lado .
2. Para maiores configurações Use as configurações de MIDI "Seq. Record" vide manual. (Pág. 86)
3. Para usar o pedal de expressão, ajuste o parâmetro "EXPRESSION SOURCE" e para a pedaleira ajuste como "PEDAL" conforme manual. (Pág. 60)

## LIGANDO

AVANÇAR

1. Antes de ligar, ajuste o botão MASTER VOLUME no 0 (mínimo).
2. Na parte de trás do órgão, ligue no botão POWER. Na tela aparecerá o modo "PLAY", seguido da palavra TITLE. Aguarde alguns segundos até que o XK-3 inicialize. Se o botão [TUBEAMP] estiver ligado, as válvulas levam +ou-10 a 20 seg. para esquentarem.
3. Ligue sua amplificação.
4. Ajuste o MASTER VOLUME .
5. Ajuste o volume de sua amplificação.  
Faça o inverso quando for desligar o equipamento.

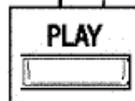


## Entendendo o modo de Telas

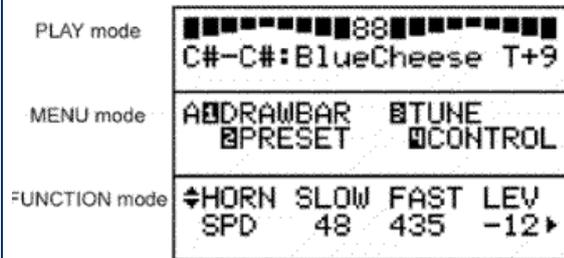


Este é o modo que mostra todas as operações fundamentais de duas maneiras. Abaixo é por posição ilustrativa dos Drawbars (exceto pedaleira).

botão para alternar entre as telas de Modo Play



Drawbars  
Manual Superior - Ped - Manual Inferior

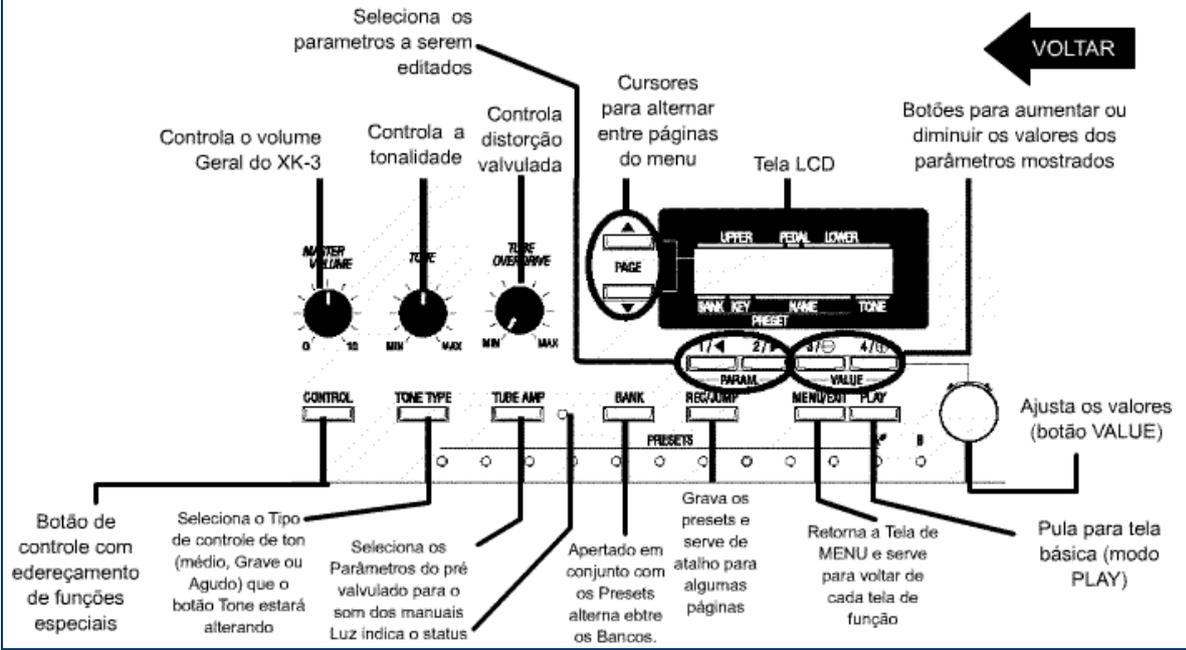


Presets - Nome do Preset - Botão associado (Overdrive OD)

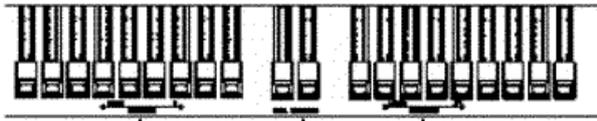
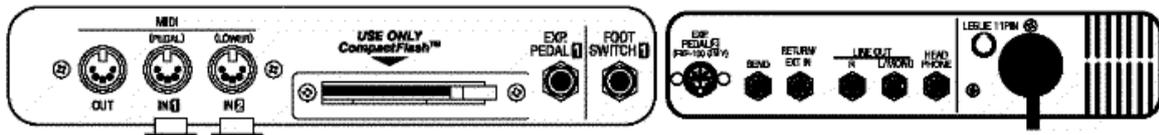
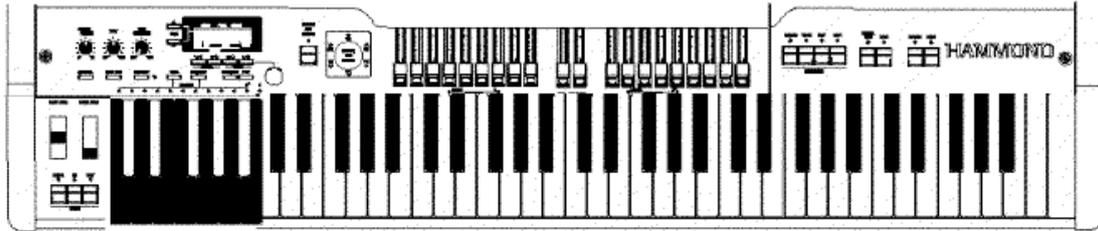
Indica envio de nota via Midi

Este modo é o caminho para edição de cada função Para acessar aperte o botão Menu e com os cursores (page) mova através das opções

Este modo é a edição do ajuste de cada função O Menu FUNCTION entra cada vez que selecionar uma das opções do MENU mode. Use o cursor (Page) para se mover entre os valores e opções de ajuste. Use os botões abaixo da tela (Param e Value) para escolher o que será ajustado e alterar os valores.



SELEIONE CADA ATRIBUTO PARA VER OS DETALHES



Manual Superior - Pedaleira - Manual Inferior



Os Drawbars são os Registros do órgão Hammond. Cada um regula a quantidade de um determinado harmônico. Cada Manual tem um conjunto de 9 harmônicos e a pedaleira de 2. De acordo com o conjunto de harmônicos que selecionar (bem como a quantidade de cada um de desligado à 8) o timbre é formado.

\*Para entrar no modo de ajuste dos parâmetros dos Sons do Drawbar Aperte botão **[MENU/EXIT]**, no MENU, aperte p botão **[PAGE]** e selecione **PAGE A** e escolha **[1] DRAWBAR. 1. TONE-WHEEL**

Tipo de pedaleira  
Normal (mesmo do B3 - Muted (sem som) ou Synth - 10-clique da pedaleira.

11-Escolhe o decay; Sem decay (C) ou de valores de 1-5 (valores de Decay)  
12- Uso ou não uso do Sustain. O Tempo de Decay e escolha de sensibilidade.

15-Tipo de pedaleira - Monofônica ou polifônica

↓PEDAL ATTACK Muted 10 NORM CLK	↓PEDAL DCY SUST VEL Muted 11 C 12 OF 13 OF	↓PEDAL MODE Muted 15 POLY
↑L&U CLK-AT RL LPF B-Type 2 10 3 5 4 10	↑L&U AT-ENV RL B-Type 5 10 6 10	↑L&U LO-FOLD-HI B-Type 7 2C 8 4G

Tipo de Gerador B-type =  
B-3/C-3 - Mellow; ou  
Transparent.

Clique das Teclas- 2-  
Ataque; 3-Release  
4-brilho

5-volume de ataque do Drawbar  
6-o decay do Drawbar quando soltar teclas.

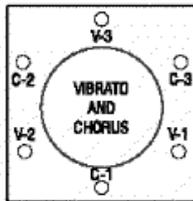
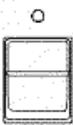
7-Ajusta o tipo de foldback dos graves (16')  
8-ajusta o Foldback dos agudos (1')

## Vibrato/Chorus



Aciona a função para ambos os manuais.

VIBRATO AND CHORUS



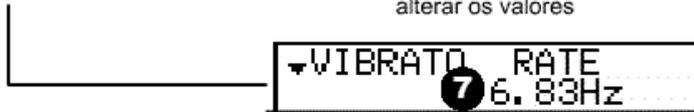
Escolhe entre os 3 níveis de Chorus ou 3 níveis de Vibrato

O VIBRATO adiciona corpo ao som através de uma pequena alteração na afinação em uma determinada velocidade. O CHORUS é a mistura do som puro com o vibrato.

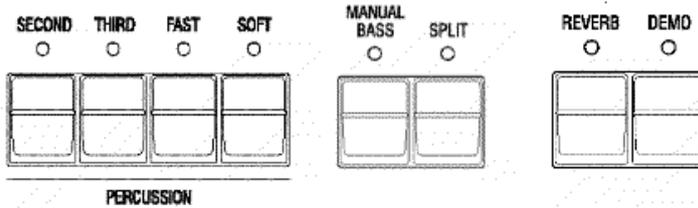
Para Ajustar o Vibrato

1. Aperte [MENU/EXIT] para mostrar o MENU, selecione **PAGE C** com o botão [PAGE], aperte o botão [1] OD/VIB.
2. Ou, simplesmente aperte o botão [TUBE AMP] por 3 segundos.

7 - Este parâmetro ajusta a velocidade do Vibrato-chorus entre 6 à 7.25 Hz. Use o botão Value para alterar os valores

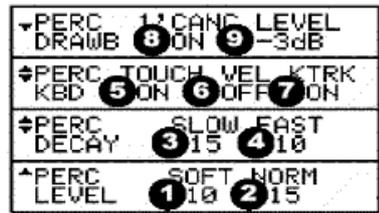
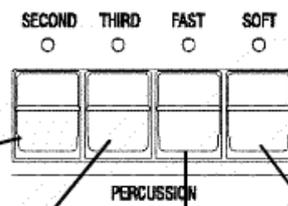


## Percussão/Split - Baixos/Reverb



PERCUSSION

## Percussão - Split/Baixos - Reverb

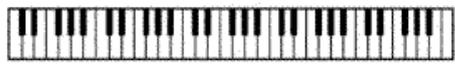
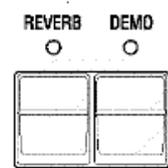
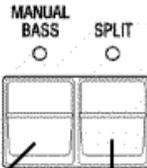
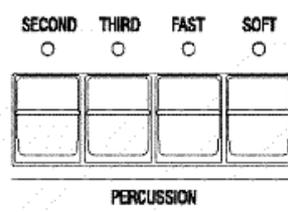


- Aciona o Harmônico percussivo referente a 1 oitava acima da fundamental
- Aciona o Harmônico percussivo referente a 2 oitava e uma quinta acima da fundamental
- Seleciona o Tipo de decay da percussão em Fast=rápida (luz acesa) ou slow=lenta
- Seleciona o volume da percussão em Soft=suave (luz acesa) ou Normal

- 1-Volume da função Soft - 2-Volume da função Normal
- 3- Valor de decay Slow - 4-Valor de Decay Soft
- 5- Percussão em Legato (on) ou Não Legato (off)
- 6- Volume da percussão através do toque
- 7- Volume diminui nos agudos (on) ou não (off)
- 8- Muda o drawbar 1' (on) quando houver percussão.
- 9- Quantidade reduzida de volume dos drawbars quando estiver usando percussão.

A percussão só tem efeito quando No Primeiro Manual se Selecionado o Preset B

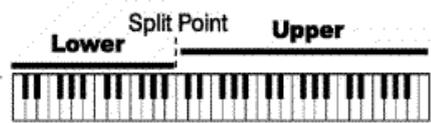
## Percussão - Split/Baixos - Reverb



**Manual Bass**

Faz soar os Drawbars da pedaleira no manual inferior (ou no Split)

Divide o Teclado do Xk-3 em duas partes. Esquerda = manual inferior e Direita = manual superior



O Alcance dos Drawbars da pedaleira no segundo manual pode ser alterado (manual pág. 84)

O Alcance dos Drawbars no segundo manual pode ser alterado (manual pág. 84)

## Percussão - Split/Baixos - Reverb



SECOND    THIRD    FAST    SOFT    MANUAL BASS    SPLIT    REVERB    DEMO

Tempo fade out do Reverb   Ajusta o Atrazo do Reverb

Faz soar os Drawbars da pedaleira no manual inferior .(ou no Split)

Escolha Tipo de Reverb

Profundidade do Reverb

Aciona o Reverb (luz acesa)

Toca as musicas de demonstração

Para Editar o Reverb  
 1. Aperte o botão [MENU/EXIT] para aparecer o MENU, selecione PAGE C pelo botão [PAGE], e selecione [4] REVERB.  
 2. Ou, aperte o botão [REVERB] por alguns segundos.

MENU: REVERB TIME-D B. FB AD 3 31 4 1000ms 5 96%  
 REVERB DEPTH TYPE MAST 1 15 2 Hall 1

## Overdrive



Para editar esta função, aperte o botão [MENU/EXIT] para aparecer seu respectivo MENU, selecione PAGE C com o botão [PAGE] e depois aperte o botão [1] OD/VIB . Ou simplesmente aperte o botão [TUBE AMP] por alguns segundos.. Com o botão [PAGE] vá até a segunda página de edição:

PAGE

MENU: OD DRIV BLND EXP. PREAMP 4 TYPE 5 NOVR 6  
 MAS 1 15 2 15 3 EX OD

Este parametro ajusta a quantidade de distorção.

Este parametro ajusta a tonalidade da distorção. De 0 a 63. Quanto maior o valor maior é a distorção dos agudos

Este parametro aciona ou não a variação da distorção pelo pedal de Expressão.

Este parametro ajusta o tipo de distorção. Dual = separa os graves dos agudos e single = não separa.

Este parametro reverte da distorção. Off = normal

Valor do ponto de corte do crossover. Valores de 125 - 800 Hz.

## Pitch e Mod Wheel

A Roda Pitch faz variar a afinação para cima e para baixo. Sempre ficará na posição central e a roda Modulation, pode ser usada para transmitir variações e modulações via MIDI.

Para editar esta função aperte **[MENU/EXIT]** par a tela de MENU s seleccione **PAGE A** com o botão **[PAGE]**, e aperte o botão **[4] CONTROL**. Ou, simplesmente aperte o botão **[CONTROL]**.

~DISP SH. OUT LINEOUT 21 sec 22 NU		
*DEMO ASSIGN 20 DEMO_PLAY		
*FOOT 1 (PHONE) DEV SW 16 PEDAL	*FOOT 1 (PHONE) TIP SW 17 LESLIE S/F ALT	*FOOT 1 (PHONE) RING SW 18 LESLIE S/F ALT
*EXP. SOURCE MON 10 ED1 (NORM) 127	*EXP. LEV L F-L M-HF MIN 12-35 125 14-30	*EXP. GAIN MON CALIB 15 100% 127
*MOD LFO FAST 8		
*BEND -L&H+ -PED- RAN 12 13 14 15 16	*BEND MODE TIME AMP OPT 1 BEND 7 3 5 4	
*DRAW CTRL MODE EAR 1 UPPER-LOWER		

2 - ajusta o valor da afinação p/ baixo nos 2 Manuais, 3 - valor p/ cima dos 2 manuais  
 4 - valor da afinação p/ baixo e 5 - para cima da pedaleira.  
 6 - tipo bend = normal ou motor = gradual, 7 - se selecionado motor ajusta o tempo gradual.  
 8 - se lecionadoo motor o som contínuo cu com fade out.

## Leslie

**Estes Botões controlam o efeito de Leslie Digital bem como uma Leslie devidamente conectada ao XK-3**

Para editar esta função aperte **[MENU/EXIT]** para aparecer o MENU. Seleccione **PAGE C** com o botão **[PAGE]** e aperte **[3] LESLIE**. Ou simplesmente aperte e segure qualquer um dos botões **[LESLIE BREAK]**, **[LESLIE ON]** or **[LESLIE FAST]**.

~EXT. LESLIE CH 10 20 3		
*MIC ANGLE DISTANCE 10 120° 17 0,6m		
*BASS SLOW FAST LEV SPD 10 36 11 393 12 10	*BASS RISE FALL BRAK TIME 13 7 14 8 15 9	
*HORN SLOW FAST LEV SPD 3 36 4 393 5 10	*HORN RISE FALL BRAK TIME 6 12 7 1 8 12	*HORN CHARACTER TYPE 9 FLAT
*CAB. NAME 147-Type 2		
*LESLIE CABINET 1:147-Type 1		

1-Escolha o Tipo de Leslie de 1 -8 ; 2 -Nome do Tipo de leslie  
 3,4 e 5 - Altera as velocidades e o volume da Corneta  
 6,7 e 8 - Ajustam os tempos de aceleração , desaceleração e breque das cornetas; 9 - Ajusta o carater dos agudos da corneta.  
 10, 11 e 12 - Altera as velocidades e o volume dos graves  
 13, 14 e 15 - Ajustam os tempos de aceleração , desaceleração e breque dos graves.  
 16 e 17- Ajustam os ângulos e Distâncias dos microfones da Leslie Digital; 18 - Opção de canais de saída para Leslie conectada via 11 pinos. Veja manual pág.69.

Este botão desliga os motores da Leslie.  
 Ativa o Efeito de Leslie Digital  
 Alterna velocidades dos motores da Leslie Rápido (Fast) ou Lento (Luz apagada)

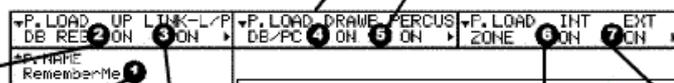
## PRESETS



As Teclas com cores invertidas são os presets. Cada nota corresponde a um preset. A nota Si (B) corresponde ao preset onde o ajuste dos drawbars é manual. Os outros são presets fixos que podem conter informações previamente gravadas (combinação de drawbars e outros parâmetros. veja pág. 44 do manual)



Para editar esta função aperte [MENU/EXIT] aperte [PAGE] e seleccione PAGE A e aperte o botão [2] PRESET .



Este parametro possibilita Escolher se quer chamar a registoção do manual Superior

Este parametro possibilita nomear uma combinação de preset. MOva o cursor com o botão [PARAM] Escolha as letras com os botões [VALUE] e

Este parametro possibilita escolher se quer chamar a registoção da pedaleira e manual Inferior.

Este parametro possibilita escolher chamar os parametros de equalização

Este parametro possibilita escolher chamar os parametros de Vibrato/Overdrive e Leslie com o preset

Este parametro possibilita escolher chamar junto os parâmetros de Drawbars.

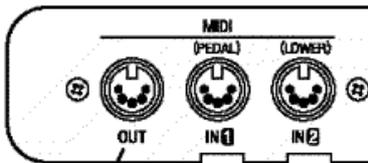
Este parametro possibilita escolher habilitar a percussão para outros presets fora o si (B).

Este parametro possibilita chamar as Zonas Externas, parametros de conf. MIDI

## MIDI



Para editar o MIDI aperte [MENU/EXIT] para aparecer o MENU. Seleccione PAGE D com o botão [PAGE], e aperte [1]ZONES.



O Midi aut envia informações midi a outro equipamento compatível.

Esta entrada serve para conectar uma pedaleira MIDI a seu XK3.

Esta entrada serve para conectar outro tecladocompatível como manual inferior

EX3 CH LO-MAP-HI	EX3 M-BNK-L PROG	EX3 OCT VOL PAN VEL
ZONE 3 IC 2B	PROG 0 0 1	NOTE+0 100 -C- OF
EX2 CH LO-MAP-HI	EX2 M-BNK-L PROG	EX2 OCT VOL PAN VEL
ZONE 2 IC 2B	PROG 0 0 1	NOTE+0 100 -C- 2
EX1 CH LO-MAP-HI	EX1 M-BNK-L PROG	EX1 OCT VOL PAN VEL
ZONE 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	PROG 0 0 1	NOTE+0 100 -C- 152
INT PED LO-L&U-HI	INT POINT LOCT	
ZON 1 2 3	SPLIT 4	5+1

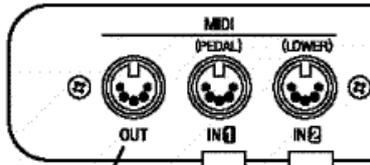
- 1- Zona Interna do Pedal 2 e 3 - Alcance do pedal
- 4-Ponto de divisão do teclado em esquerda Manual inf e Direita Man. superior. 5-Oitava relativa do manual inferior.
- 6- Zona Externa, canal de mios 1-16. 7 e 8 -escolhe a região do teclado em que a zona sendo editada atuará. 9-Banco MSB. 10-Banco LSB; 11-Altera o Program Changes. 12-oitava da zona sendo editada. 13- Volume do CC#. 14-Pan, 15-sensibilidade do teclado. (pág. 85)



## MIDI



Para editar o MIDI aperte [MENU/EXIT] para aparecer o MENU. Selecione PAGE D com o botão [PAGE], e aperte [1]ZONES.



O Midi out envia informações midi a outro equipamento compatível.

Esta entrada serve para conectar uma pedaleira MIDI opcional ao XK3.

Esta entrada serve para conectar outro teclado opcional compatível como manual inferior

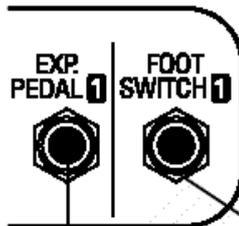
CH UPPER	10 1	11 2	12 3	LOWER	PEDL
MAST	MIDI IN	MAST	LOCAL	HRPN	MAST PROG REGI
TEMPLATE	Seq. Record	TEMPLATE	Seq. Play	TEMPLATE	Use EX zone

1-ajusta a edição simples. 2-ajusta o comportamento das entradas de midi. 3-Liga ou desliga o controle dos sons internos. 4- Liga ou desliga o NRPN (pág. 86). 5-escolhe o modo de recepção e envio. 6-escolhe habilitar o envio de registo no canal de teclado (pág.87). 7- habilita o envio de informações das Rodas de modulação e Pitch. 8-ajusta quando receber informações de memória. 9-ajusta o Envio das informações de memória. 10-Canais de teclado manual Superior, 11-Manual Inferior. 12-Pedaleira.

## FootSwitches



Para editar esta função aperte [MENU/EXIT] seleccione PAGE A com o botão the [PAGE], e aperte o botão [4] CONTROL. Ou Sumplesmente, aperte o botão [CONTROL].



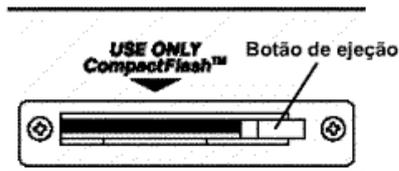
Entrada de pedal de expressão comun.

Entrada de pedal de sustain que pode também controlar algumas funções no XK3

FOOT 1 (PHONE) DEV SW	16 PEDAL	FOOT 1 (PHONE) TIP SW	17 LESLIE S/F ALT	FOOT 1 (PHONE) RING SW	18 LESLIE S/F ALT
EXP - SOURCE MON	10 PED1 (NORM) 11 127	EXP. LEV L F-LTM-HF MIN	12 35 13 25 14 30	EXP. GAIN MON	15 100% 127

16-escolhe o tipo de acessório conectado no Footswitch1.PEDAL: se for pedal de sustain e CU-1: para comutar velocidade da Leslie.  
 17-escolhe o tipo de função que o Footswitch um terá.  
 18-Seleciona se o Seu Footswitch tem plug estéreo. 19-Seleciona o Sustain ou Leslie speed se estiver usando o pedal opcional: EXP-100F.  
 10-Escolhe o tipo de pedal de expressão: PED1(NORM): tipo V-20R PED1(REV):KORG tipo XVP-10, EXP-100:tipo EXP-100F.MIDI IN:usa a informação de expressão recebida no midi do manual superior.  
 11-Mostra na tela o valor da posição do pedal de expressão.  
 12-Ajusta o valor mínimo do pedal de expressão.  
 13 e 14-ajusta o volume do timbre grave e agudo quando o pedal de expressão estiver no mínimo.ajustes vão de OFF(desligado), -60dB a 0dB.  
 15-ajusta o valor de ganho (máximo) do pedal de expressão

## CARTÃO CompactFlash



No XK-3 voce poderá salvar todos os parâmetros em forma de arquivo. através do cartão compact Flash. Este cartão **NÃO** vem com o equipamento e pode ser comprado separadamente desde que use o modelo HCF-32. Entre em contato [www.hammond.com.br](http://www.hammond.com.br) para maiores informações.



- Coloque o Cartão no receptáculo conforme as indicações
- Não ejete o cartão ou desligue o XK-3 enquanto estiver inicializando.
- Use o botão de ejeção para retirar o cartão.

O cartão Compactflash pode salvar:

- Combnações de Presets
- Parâmetros globais
- Tonewheels customizadas
- Tipos de Leslie
- Presets [A#], [B]
- Parâmetros Temporários

E também pode salvar/ler tudo de uma vez através do sistema "SET-UP". A capacidade d e cada SET-UP é aprox. 28 KB.



## CARTÃO CompactFlash



indica a posição correta de colocação do cartão

O Cartão Precisa ser inicializado antes de poder usá-lo:  
Siga estes passos

- 1-insira o cartão .
- 2-Aperte o botão **[MENU/EXIT]**.
- 3-seleccione **PAGE D** com o botão **[PAGE]**.
- 4-apeite o botão **[4] OK** .
- 5-Aparecerá a Mensagem de confirmação.
- 6-Aperte o botão **[4] YES**.
- 7-A inicialização começa. Demopra apenas alguns segundos .

NOTA: Se não quiser inicializar, aperte o botão **[3] NO** .

Para voltar para o modo PLAY , aperte **[PLAY]**. Aperte **[4] CF FORM**. o modo **FORMAT** é mostrado.

Para Salvar informações:

Para ir ao menu aperte o botão **[MENU]** depois seleccione **PAGE D** com o botão **[3] SETUP** .

**SAVE THE SETUP**

-Escolha o nome : SET UP NAME "NewSetup" com o botão **[PAGE]**.

Verifique se o cartão esta colocado corretamente.

Aparecerá na tela as informações de Capacidade, nome e etc...

-Após escolher o nome aperte o botão **[2] SAV**. E as informações serão salvas.

Para maiores informações consulte o manual págs 92 a 94.

